

Пушкин в моей странеⁱ

Александр Сергеевич Пушкин занимает достойное место среди самых известных поэтов в мире. Его творчество действительно уникальное. Своими произведениями великий русский поэт успел коснуться сердец тысячи людей во всем мире. Его произведения превратились в шедевры мирового литературного искусства.

Болгария- это моя родина. У нас творчество Пушкина принимается с особой почестью, потому что наша страна всегда преклонялось перед делом великого русского гения. Это видно в произведениях некоторых болгарских поэтов, как Христо Ботева, Петко Славейкова и еще многих других. Его имя появляется несколько лет после его смерти в болгарскую печать. В первый раз оно встречается в статье „Русская книжнина” в Цариградской газете (27 марта 1848г.). В 50-ых и 70-ых годах девятнадцатого века он привлекает внимание наших поэтов, у которых интерес к нему остается живым и прочным особенно и его произведения, связанные с актуальными вопросами времени. О сущности искусства и роли поэта в жизни общества. Один из самых великих болгарских поэтов Петко Р. Славейков знакомится с Пушкиным благодаря хрестоматии Галахова. Славейков трогательно выразит свои чувства, которые творчество Пушкина оставляет в его сердце. По сей день сохранена часть стихотворения „Пушкину” ,написано на болгарском языке. Первый перевод с русского на болгарский язык стихи Пушкина принадлежит Славейкову. Это стихотворение „Если жизнь тебя обманет”:

Если жизнь тебя обманет,
Не печалься, не сердись!
В день уныния смирись:
День веселья, верь, настанет...

По-своему воспринимают Пушкинское творчество болгарские революционеры. Оно дает силу и окрыляет борческий оптимизм

Христо Ботева ,Любена Каравелова . Ботев знакомится с творчеством Пушкина в Одессе,где он учится ,а позже читает и с увлечением его произведения. Присутствуя активно в жизни болгар до Освобождения ,Пушкин со своей искренностью и патриотичной направленностью своей поэзии окрыляет их. Для болгар очень интересны его одноименные стихи и повесть „Кырджали” ,описывающая жизнь болгар в Бессарабии . Не очень известный факт,что сын Пушкина ,генерал Александр Александрович Пушкин участвовал в Русско-Турецкой войне и был частью отряда,освободившего город Бургас в Болгарии. В одном из самых больших болгарских городов на берегу Черного моря – Варна здесь воздвигнут памятник русскому гению в морском саду. Это символ преклонения болгар перед русской литературой . Каждый год по поводу дня рождения поэта готовятся много мероприятий. Праздник отмечается в деревнях и в городах , в университетах ,школах и в детских садах.Творчество Пушкина изучается в болгарской школе в десятом классе. Пушкин остается в сердце человека, который успел коснуться его творчества.

Для меня творчество Пушкина нечто уникальное,исключительное . Через его произведения читатель лучше узнает самого себя. Стихи Пушкина отражение красоты и эстетики. Популярность Пукина в моей стране очень большая и ее можно иллюстрировать единственно многочисленным переводами его произведений ,дело многих поколений болгарских поэтов и переводчиков .А тоже произведениями болгарских поэтов и писателей , посвященных великому русскому поэту. И в будущем его популярность будет расти и каждое поколение будет добавлять что-то новое и свое к делу бессмертного русского поэта и творца.

¹ Текст приводится в редакции автора.